



# SCHWEDT *Stadtjournal* erLEBEN

Das „Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder“  
als Beilage zum Herausnehmen!

## INHALT

- 2** Ausschreibung des Ehrenpreises 2018
- 3** Informationsveranstaltung zum Lenné-Park Criewen
- 3** Martin Luther – ein Buch wie ein Film
- 4** An die Stifte, fertig, los!
- 4** Unterwegs mit dem Schwedter Heimatverein
- 5** Tolle Rabatte für die ganze Familie
- 6** Aktuelles aus der Musik- und Kunstschule
- 7** Latino-Klänge im Garten des jüdischen Ritualbades
- 8** Schultheaterfest 2017 an den ubs
- 9** Neue Attraktion im Tabakmuseum Vierraden

## STADTVERWALTUNG SCHWEDT/ODER

### » Allgemeine Sprechzeiten

Dienstag 9–12 und 13–18 Uhr  
 Donnerstag 9–12 und 13–15 Uhr  
 Freitag 9–12 Uhr  
 Meldebehörde und Bürgerberatung  
 zusätzlich Montag 9–12 Uhr  
 Standesamt Freitag geschlossen  
 Ausländerbehörde am Donnerstag  
 nur auf Anmeldung

### Verwaltungsgebäude

#### Rathaus

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

#### Alte Fabrik

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12

## 12. Schwedter Nationalparklauf

ERSTMALIG IM WASSERTOURISTISCHEN ZENTRUM SCHWEDT



Neuer Ort für den Nationalparklauf: das Wassertouristische Zentrum

» Der Schwedter Nationalparklauf geht am Samstag, dem 23. September 2017, um 09:30 Uhr, in die nächste Runde. Mit dem neuen Austragungsort wird erstmals ein Firmen-Staffel-Wettlauf veranstaltet. Vier Läufer, die auf beruflicher Ebene zusammenarbeiten, können ein Team bilden.

Rund um das Wassertouristische Zentrum werden Rad-, Walking- und Laufstrecken am und durch den herbstlichen Nationalpark sowie den historischen Hugenottenpark angelegt. Das Mitmachangebot reicht vom Bambini-Lauf für die Jüngsten über verschiedene Laufdistanzen und einer Walkingstrecke bis zu einer 20-km-Radtour.

Freizeitsportler, Senioren, Schüler, Lehrer und Familien sind herzlich eingeladen, gemeinsam durch die idyllische Natur des Nationalparks zu wandern, zu walken, zu laufen oder zu radeln.

Für den sportlichen Auftakt sorgt ein Erwärmungsprogramm des Vereins Medin e. V. Die Physiotherapeuten des Asklepios Klinikums Uckermark kümmern sich direkt vor Ort um den „Muskelkater“ danach. Umkleieräume und Duschen stehen zur Verfügung und für

das leibliche Wohl ist gesorgt. Für alle Teilnehmer gibt es Urkunden sowie ein Finishfoto. Für die Sieger gibt es zusätzlich Medaillen. Die sportlichste Schule erhält traditionell einen Pokal. Die Voranmeldung kann bis 21. September per E-Mail oder online erfolgen. Am 23. September sind ab 08:30 Uhr noch Anmeldungen auf dem Laufareal vor dem Wassertouristischen Zentrum möglich. Lediglich die Anmeldung für den Firmen-Staffel-Wettlauf ist nur online und nur bis zum 17. September möglich. Außerdem wird für diesen Lauf eine Startgebühr in Höhe von 20 € pro Team erhoben. Die Gebühr ist bis zum 17. September unter Angabe des Team-Namens und der teilnehmenden Firma auf das Konto des Uckermärkischen Bildungsverbundes gGmbH, IBAN: DE66 1207 0024 0265 2071 00; BIC: DEUTDEDB160 zu entrichten. (öa)

### Anmeldungen

bis 21. September 2017

✉ h.rosenthal@ubv-schwedt.de

online: [www.ziel-zeit.de](http://www.ziel-zeit.de)

Ausnahme: Firmen-Staffel-Wettlauf bis 17. September 2017 – nur online

## Malvorlage für Kinder

BÜRGERVORSCHLAG UMGESETZT

» Von 35 zugelassenen Bürgerbudget-Vorschlägen werden in diesem Jahr sieben Maßnahmen realisiert. Zu den ersten verwirklichten Maßnahmen gehört die Malvorlage von Herrn Bandelmann. Sein Vorschlag war es, ein Blatt zum Ausmalen für Kinder inklusive Informationen für die Eltern zu entwickeln und dieses Gaststätten, Hotels, Kindergärten und Institutionen zur Verfügung zu stellen. Gerne können sich aber auch Arztpraxen melden, die ihre Wartebereiche mit dieser Malvorlage ausstatten wollen.

Inhalt der Malvorlage ist eine Zeichnung, passend zur Fantasiegeschichte „Der Poldergeist“, sowie Informationen zu Freizeitangeboten. Neben der Malvorlage wurden von dem Budget passende Buntstiftsets und Tischaufsteller angeschafft.

### INFO

[www.schwedt.eu/buergerbudget](http://www.schwedt.eu/buergerbudget)



Die Malvorlage mit der Fantasiegeschichte „Der Poldergeist“

## Ausschreibung Ehrenpreis 2018

KANDIDATENVORSCHLÄGE GESUCHT

» Einmal im Jahr nutzt der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder den traditionellen Neujahrsempfang, um engagierten Schwedter Bürgerinnen und Bürgern Danke zu sagen. Mit der Verleihung des Ehrenpreises wird jedes Jahr das Engagement von Bürgerinnen und Bürgern für die Stadt Schwedt/Oder gewürdigt. Der Preis ist mit 1.500 Euro dotiert.

Dabei greift der Bürgermeister sehr gerne auf Vorschläge von Schwedter Einwohnerinnen und Einwohnern sowie Vereinen, Gruppen, Organisationen, Parteien und Institutionen zurück. Die Vorschläge können formlos bis 31. Oktober 2017 eingereicht werden und sollten Name und Anschrift der vorgeschlagenen Person mit einer ausführlichen schriftlichen Begründung (einschließlich eventueller Presseartikel oder anderer Veröffentlichungen zur Ergänzung) enthalten.

- Die Verleihung des Preises erfolgt
- in Anerkennung für beispielhafte Leistungen und neue Wege bei der Gestaltung und Entwicklung der Stadt, für deren wirtschaftlichen Aufschwung und für das Wohl der in Schwedt/Oder lebenden Menschen,
  - für hervorragende Leistungen im künstlerischen Schaffen sowie in der Kulturarbeit der Stadt Schwedt/Oder, gewürdigt werden insbesondere Leistungen, die das künstlerische und kulturelle Leben in der Stadt nachhaltig anregen und für breite Bevölkerungskreise aktivierend und ermutigend wirken,
  - für herausragende Erfolge im Leistungssport, für besonderes Engage-



Im Rahmen des Neujahrsempfanges 2017 verlieh der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder am 26. Januar den Ehrenpreis an Frau Kathrin Putzbach-Timm und Herrn Gerd Reinke.

- ment im Breitensport oder für Verdienste um die allgemeine Sportförderung in der Stadt,
- an Jugendliche, die sich beispielgebend für andere Menschen einsetzen oder besonders anzuerkennende Bildungserfolge erzielt haben,
  - in Würdigung beispielhafter Leistungen im Bereich der sozialen Arbeit und des Bildungs- und Erziehungswesens,
  - für besonderen Einsatz im Rettungswesen und Katastrophenschutz.

### Vorschläge oder Nachfragen richten Sie an:

Stadt Schwedt/Oder  
Büro des Bürgermeisters  
Kennwort: „Ehrenpreis des Bürgermeisters der Stadt Schwedt/Oder“  
Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5,  
16303 Schwedt/Oder  
☎ 03332 446-388  
[buergermeister.stadt@schwedt.de](mailto:buergermeister.stadt@schwedt.de)

### ANZEIGEN

Die Lücke können wir nicht ersetzen.  
**Aber wir werden Ihnen bestmöglich beistehen.**

**BESTATTUNGEN**  
**Kellner**

Klosterstraße 35  
Angermünde  
Tel. 03331/32983

Auguststraße 11  
Schwedt/Oder  
Tel. 03332/512231

[www.kellner-bestattungen.de](http://www.kellner-bestattungen.de)

**A. KOSCHENZ**  
Steinmetzmeister

→ Grabmale und Einfassungen  
→ Liegesteine und Grababdeckplatten  
→ Bronzvasen und Bronzeschmuck  
→ Treppen und Fensterbänke  
→ Tischplatten und Arbeitsplatten

**SCHWEDT (ODER)**  
Handelsstraße  
(gegenüber Domäne)  
☎ 0 33 32 / **41 80 73**

**ANGERMÜNDE**  
Schwedter Str. 15  
(gegenüber AH Kia/Ford)  
☎ 0 33 31 / **3 33 63**

# Informationsveranstaltung zum Lenné-Park Criewen

## BEDEUTUNG DER DENKMALPFLEGE

» Am Donnerstag, dem 6. Juli lädt der Brandenburgische Landesbetrieb für Liegenschaften und Bauen (BLB) zur Informationsveranstaltung ein. Die

öffentliche Veranstaltung findet um 18 Uhr in der Sporthalle in Criewen statt. Nach



einem Impulsreferat von Dr. Thomas Drachenberg, dem Brandenburgischen Landeskonservator, zur Bedeutung der Denkmalpflege in Bezug auf den Lenné-Park Criewen wird die Landschaftsarchitektin Anja Brückner die geplanten Maßnahmen des Sanierungs- und Pflegekonzeptes für den Park vorstellen. Anschließend erläutern Steffi Fischer und Frank Duckwitz vom BLB die Richtlinien für die Nutzung des Parks.

Danach beantworten die Referenten gern die Fragen des Publikums. Die Veranstaltung endet gegen 20 Uhr.



Der Lenné-Park in Criewen

### INFO

6. Juli 2017, 18 Uhr, Sporthalle Criewen

**Kontakt:** Pressestelle Brandenburgischer Landesbetrieb für Liegenschaften und Bauen (BLB), [www.blb.brandenburg.de](http://www.blb.brandenburg.de)

## Das Stadtarchiv Schwedt/Oder informiert

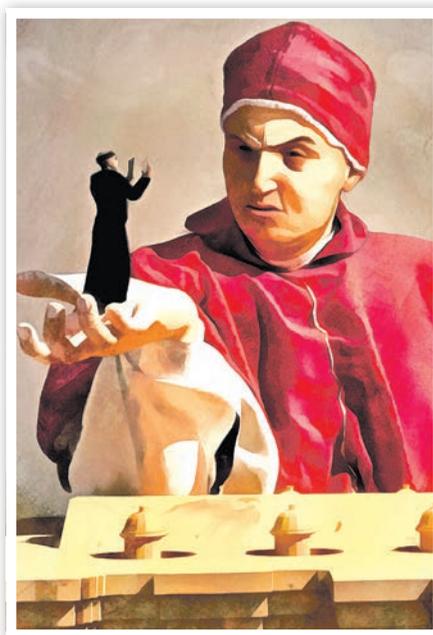


# Martin Luther – ein Buch wie ein Film

## RATHAUSGALERIE ZEIGT BIOGRAFIE

» Vom 24. Juli bis 15. September 2017 zeigt die Rathausgalerie Schwedt Auszüge aus der dramatischen Biografie Martin Luthers, die zwei italienische Künstler neu bearbeitet haben. Die Auseinandersetzung mit klassisch-literarischen Stoffen ist dem Zeichner Andreas Grosso Ciponte und der Texterin Dacia Palmerino nicht neu. Schon bei der Umsetzung von E. T. A. Hoffmanns „Der Sandmann“ hat sich die gemeinsame Arbeit bewährt.

Die gesamte Lebensgeschichte des Reformators ist in der Graphik Novel „Martin Luther“ in der Edition Faust erschienen. Dem Verleger Werner Ost ging es um ein historisch zutreffendes Bild, das auch junge Erwachsene erreicht. Ciponte zeichnete realistische Bilder, die die düstere Grundstimmung der Zeit einfangen. Stimmungen und Gedanken werden durch traumhafte Inszenierungen deutlich. Zwei evangeli-



Papst Leo X. und Martin Luther. In: Martin Luther, Edition Faust 2016

sche Theologen haben die Darstellung und die verwendeten Zitate auf historische und theoretische Korrektheit geprüft.

Luther wurde von den Künstlern mal sympathisch, mal kritisch geschildert. Die Schwedter Ausstellung zeigt die Kapitel Ablasshandel, Exkommunizierung im Januar 1521 durch Papst Leo X., das Verhängen der Reichsacht über Luther und die Übersetzung des Neuen Testaments in die deutsche Sprache.

### INFO

Stadtarchiv Schwedt/Oder

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

☎ 03332 446-790

[www.schwedt.eu/stadtarchiv](http://www.schwedt.eu/stadtarchiv)

Öffnungszeiten der Rathausgalerie:

24. Juli bis 15. September 2017

Montag, Mittwoch, Donnerstag 7–15 Uhr,

Dienstag 7–18 Uhr, Freitag 7–12 Uhr

**Möchten Sie in einer der nächsten Ausgaben des Stadtjournal Schwedt Ihre Anzeige veröffentlichen?**

... oder Ihr Unternehmen in den Nachbargemeinden und -städten von Schwedt bewerben, zum Beispiel in den Titeln für Angermünde, Gerswalde oder Gramzow?

**Für Mehrfachschaltungen und Kombi-Anzeigen bieten wir Rabatte!!!**

**Die nächsten Erscheinungstermine:**

29. Juli (Anzeigenschluss 12.07.)

26. August (Anzeigenschluss 09.08.)

30. September (Anzeigenschluss 13.09.)

**Bitte sprechen Sie unseren Mediaberater**

Uwe Rademacher an: ☎ 03331 297169

E-Mail: [rademacher-uwe@t-online.de](mailto:rademacher-uwe@t-online.de)

Die Stadtbibliothek informiert

## An die Stifte, fertig, los!

### MANGA-WORKSHOP IN DER STADTBIBLIOTHEK

» Die Stadtbibliothek lädt alle interessierten Kinder und Jugendlichen am 20. Juli 2017, um 14 Uhr zu einem Workshop „Mangas zeichnen“ mit Anja Stanzl-Emeling ein. Sie wird mit euch zusammen zeichnen und euch ein paar Ratschläge geben. Für alle die Spaß am Zeichnen haben ist der Workshop genau das Richtige! Anja Stanzl-Emeling hilft euch dabei, einen Einstieg in die eigene Manga-Welt zu bekommen und zu lernen, selbst eine Figur zu zeichnen und ihr Leben einzuhauchen.

Mit dem Begriff Manga (japanisch: Comic) werden heute nicht mehr nur die aus Japan stammenden Bildgeschichten bezeichnet, sondern generell Comics, die sich am Stil der asiatischen Produktionen orientieren. Ungewohnt für den Europäer ist die Leserichtung, die auch für die hierzulande entstandenen Mangas typisch ist: von „hinten“ nach „vorne“ und von rechts nach links. Weiteres Stilelement der meist in schwarz-weiß gehaltenen Bücher sind die im „Kindchenschema“ gezeichneten Figuren mit den übergroßen Kulleraugen.

Die überwiegend von Kindern und Jugendlichen gelesenen Mangas erfreuen



„Mangas zeichnen“ mit Anja Stanzl-Emeling

en sich auch in der Schwedter Stadtbibliothek immer größerer Beliebtheit. Das Angebot umfasst Serien wie „Gothic Sports“, „Fairy Tails“ oder „Star Wars“ als auch Einzelhefte.

Doch was sind Graphic Novels eigentlich? Es ist ein eigenes Segment, das formal dem Comic zuzuordnen ist und sich inhaltlich in viele Richtungen, vor

allem der Belletristik, ausdifferenziert hat. So befinden sich im Bestand der Stadtbibliothek Hans Falladas „Der Trinker“ oder H. G. Wells „Der Krieg der Welten“.

Für diejenigen, die selbst Mangas zeichnen lernen möchten, bietet die Stadtbibliothek diverse Bücher zum Erlernen dieser Kunst an.

Der Schwedter Heimatverein informiert

## Unterwegs mit dem Schwedter Heimatverein

### HERBSTEXKURSION IN UNSER ÖSTLICHES NACHBARLAND

» In diesem Jahr wollen wir eine Zwei-Tages-Fahrt durchführen. Unsere Reise führt uns am 7. und 8. Oktober 2017 nach Posen (Poznan). Abfahrt ist um 8.00 Uhr ab Berliner Straße/Oderstraße. Gegen 11.30 Uhr



erreichen wir Posen. Nach einer angemessenen Pause machen wir einen Spaziergang durch die Altstadt, um uns das Renaissancerathaus, die Krämerhäuser, die barocke Pfarrkirche, das Schloss und einiges mehr anzusehen. Nach einer Cafépause machen wir eine Stadtrundfahrt und erreichen gegen 18.00 Uhr das Hotel „Palais/Gutshaus Unter den Linden“. Hier nehmen wir unser Abendbrot ein.

Am 2. Tag (Frühstück von 8.00 bis 10.00 Uhr) fahren wir auf die Dominsel und besichtigen die Kathedrale, es folgt eine Stadtrundfahrt auf der Route des preußischen Posen u. a. Besichtigung des Schlosses des letzten deutschen Kaisers Wilhelm II. und andere Sehenswürdigkeiten.

Neben der Busfahrt, dem deutschsprachigen Reiseleiter, 1 Übernachtung mit

Abendbrot am 1. Tag sowie Frühstück und Mittagessen um 13.00 Uhr am 2. Tag sind alle Eintrittspreise im Gesamtpreis von 111 € pro Person im Doppelzimmer enthalten. Für Einzelzimmer wird ein Zuschlag von 30 € erhoben.

Gegen 20.30 Uhr erreichen wir dann Schwedt.

Anmeldungen werden ab sofort im Reisebüro „BRUSS-Urlaub in Polen“, Berliner Straße 43 sowie telefonisch unter 03332 581144 oder per Telefax unter 03332 581146 entgegengenommen.

#### INFO

Anmeldungen ab sofort im Reisebüro „BRUSS-Urlaub in Polen“ Berliner Straße 43  
☎ 03332 581144

Stadtbibliothek  
Schwedt informiert



## Medientipps Juni

**BUCH: Marie Mouroum,  
Valerie Kurth**

### **Slim.Kick. Kraftsporttraining**

Slim Kick ist ein effektives Full-Body-Workout für alle, die sich so richtig auspowern wollen. Nur wenige Sportarten fordern und fördern den gesamten Körper so effektiv wie das Kickboxen! Das Programm ist auf die Bedürfnisse von Einsteigern abgestimmt, die den Trend für sich entdeckt haben und ausprobieren möchten, ohne sich dafür extra teure Ausrüstung anschaffen oder eine Mitgliedschaft im Fitnessclub abschließen zu müssen. Es sind keine Vorkenntnisse nötig, um mit Slim Kick Kraft, Ausdauer und Reaktionsfähigkeit zu schulen und nebenbei ein ganz neues Selbstbewusstsein zu entwickeln. Im Buch sind die Übungen so aufgebaut, dass sie sich ganz einfach nachmachen lassen.



**BUCH: Meir Shalev  
Mein Wildgarten**

Um sein Haus im Norden Israels hat Meir Shalev einen Garten angelegt – mit lauter wilden Blumen, Sträuchern und Bäumen, die er liebevoll hegt und pflegt. Jede Pflanze, die heranwächst, jedes Tier, das ihm im Garten begegnet, löst Gedanken, Erinnerungen, Geschichten über Natur und Kulinarik, Geschichte und Gegenwart, Mensch und Kreatur, Liebe und Literatur, aus. Ein Selbstporträt des Künstlers als Gärtner, voller Lebensweisheit und Humor. Mit 40 liebevollen und zarten Illustrationen von Refaella Shir, Künstlerin und Schwester von Meir Shalev.



# Tolle Rabatte für die ganze Familie

FAMILIENPASS BRANDENBURG ERSCHIENEN

» Der beliebte Freizeit- und Ausflugsplaner für Familien ist auch in diesem Jahr wieder pünktlich zu den großen Sommerferien erschienen. Der 385 Seiten starke Pass ist vom 1. Juli 2017 bis zum 30. Juni 2018 gültig. Er ist ab sofort landesweit erhältlich und kostet 2,50 Euro pro Stück. Es ist bereits die 12. Auflage. Wie in den Vorjahren wurde er in enger Kooperation von Familienministerium, TMB und zahlreichen Freizeitangebietern erstellt.

Von Abenteuerpark bis Zoo – gewährt der Familienpass Preisnachlässe von mindestens 20 Prozent auf den normalen Eintrittspreis bzw. 10 Prozent auf vorhandene Familienrabatte. Dazu enthält er viele Kinderfreikarten. Übersichtlich und farblich geordnet lassen sich alle 549 Angebote aus Brandenburg und Berlin einfach und schnell nach Thema und Ort auffinden. Jeder Eintrag enthält eine Kurzbeschreibung, die Angabe von Normalpreisen und Familienpass-Rabatten, Hinweise zu Öffnungszeiten und Anfahrten mit der Bahn sowie die Kontaktdaten des Anbieters.

Erhältlich ist der Familienpass im Land Brandenburg: im Zeitschriftenhandel, in Schulen und Kindertagesstätten, in Touristeninformationen, bei den Lokalen Bündnissen für Familie, in Buch- und Spielzeughandlungen, bei Rabattanbietern, in Bibliotheken und in allen Filialen von Getränke Hoffmann. Im Internet



Der Familienpass Brandenburg 2017/2018 bietet für Familien 549 rabattierte Angebote aus den Bereichen Freizeit, Bildung, Sport und Spaß.

lässt er sich unter [www.familienpass-brandenburg.de](http://www.familienpass-brandenburg.de) bestellen.

Am 1. Juni 2017 stellten Brandenburgs Familienministerin Diana Golze und TMB-Geschäftsführer Dieter Hütte im Irrlandia – dem MitMachPark in Storkow (Mark) – den Pass vor und überreichten dort die ersten druckfrischen Exemplare an Schülerinnen und Schüler. Der neue Familienpass lockt auch wieder mit einem großen Gewinnspiel. Es winken rund 270 Preise von Rabattanbietern: von Eintrittskarten über Ausflüge bis zum Familien-Wochenende. Von Juli bis Dezember findet jeden Monat eine Auslosung statt. (öa)

### Ferientipps für Schwedter

Speziell für Schwedter ist wieder ein Faltblatt mit Ferientipps in Vorbereitung. Dort findet man wieder tolle Angebote von Karthausclub e. V., Theater Stolperdraht e. V., Frauenzentrum, Stadtmuseum, Stadtbibliothek und vielen mehr. Auch das Schwedter Agenda-Diplom erfährt in diesem Jahr seine 3. Auflage. Vereine, Unternehmen, Institutionen, Politiker und viele andere öffnen in den Sommerferien ihre Türen, um den Schwedter Grundschulkindern tolle Mitmach-Aktionen zum Experimentieren, Entdecken und Ausprobieren kostenfrei anzubieten.

Das **STADTJOURNAL SCHWEDTERLEBEN mit Amtsblatt** erscheint monatlich in einer Auflage von 18.500 Exemplaren.

Darüber hinaus gibt der Heimatblatt Brandenburg Verlag viele weitere Ortszeitungen heraus. In Ihrer Nähe:

• Angermünder Nachrichten mit Amtsblatt	7.800 Exemplare
• Anzeiger für Britz-Chorin-Oderberg	5.100 Exemplare
• Amtsblatt Gramzow	4.100 Exemplare
• Schorfheide-Bote Joachimsthal mit Amtsblatt	2.800 Exemplare
• Amtsblatt Nordwestuckermark	2.400 Exemplare
• Amtsblatt Oder-Welse	2.800 Exemplare
• Rödinger Prenzlau mit Amtsblatt	11.200 Exemplare

Alle weiteren Informationen unter [www.heimatblatt.de](http://www.heimatblatt.de).



# Aktuelles aus der Musik- und Kunstschule

## FREIE PLÄTZE BEI BLOCKFLÖTE, BASS, BASSGITARRE

### Geprobt wurde auf dem Land

Sieben Schüler aus der Celloklasse von Eva Maria Schünmann, 14 Flötenschüler aus den Klassen von Julia und Gudrun Andres sowie vier Klavierschüler weilten vom 19. bis 21. Mai 2017 zum jährlichen Intensivprobenlager im Landhof „Arche“ in Groß Pinnow.

Diesmal wurde kein gemischtes Teilnehmerorchester gebildet, sondern jeder Fachbereich probte eigene Musikstücke. Ganz besonders liebevoll integriert wurden viele kleine Schüler und Neulinge auf dem Instrument durch erfahrene „alte Hasen“ aus der Musikschule. Der Fleiß bei den Proben und der tolle Zusammenhalt der Schüler wurden am letzten Tag bei einem kleinen Konzert vor Ort mit viel Applaus belohnt.



Probenlager

### Tanzalarm

Seit 2004 zeigen alle Bereiche der Tanzabteilung der Musik- und Kunstschule Schwedt in einer großen Bühnenshow die Ergebnisse des Schuljahres. Rund 200 Kinder und Jugendliche präsentieren die neuesten Einstudierungen aus Klassik,



Tanzprobe

Jazz- und Modern Dance, Hip Hop sowie Ausdrucks- und Kindertanz. Die Choreographien schufen in diesem Jahr Anna Borysewicz, Judith Pzygoda, Anita Schmidt-Guhr und Thomas Maucher. Leider ist die Veranstaltung schon seit Wochen ausverkauft. Für die öffentliche Generalprobe am 1. Juli 2017, um 10 Uhr stehen aber noch Karten für 5 und 3 Euro zur Verfügung. Alle Beteiligten wünschen den Besuchern viel Spaß.

### Noch freie Unterrichtsplätze für die Blockflöte

Mit dem Blockflötenspiel kann schon im frühen Kindesalter ab ca. 5 Jahre begonnen werden. Sie wird auch gern als Einsteigerinstrument gesehen. Für alle Blasinstrumente ist sie ein ausgezeichnetes Vorbereitungsinstrument. Ganz besonders für die Holzblasinstrumente, da es viele spieltechnische Parallelen gibt. Für die kleinen jungen Anfänger mit dem Wunsch Klarinette, Saxophon, Fagott oder Querflöte zu erlernen, kann somit die Wartezeit sinnvoll ausgenutzt werden. Dem interessierten Schüler stehen auch vielfältige herausfordernde Einsatzmöglichkeiten, u. a. mit anderen zu musizieren, zur Verfügung. Die Blockflöte hat als ältestes Instrument der Menschheitsgeschichte jedoch weit mehr zu bieten.

Mit der Blockflöte wird Musik aus allen Stilrichtungen gespielt. Im Mittelalter und im Barock war die Blockflöte ein äußerst wichtiges Instrument, mit sehr anspruchsvoller Musik.

Folkmusik lebt von und mit der Blockflöte und Dank moderner Technik ist die sonst so feine, leise Blockflöte längst im Rock und Pop angekommen.

### Nachwuchs am Bass gesucht

Der Kontrabass ist nicht nur das tiefste und größte Instrument in der Gruppe der Streicher, leider auch das am meisten verkannte Instrument seiner musikalischen Familie. Daher setzen wir uns seit vielen Jahren für Instrumentalpädagogik, Fortbildung und Förderung des Kontrabass-Nachwuchses ein. Noch vor Jahren war es erst ab einem Alter von

13 Jahren und einer gewissen Mindestkörpergröße möglich, dieses Instrument zu erlernen. Inzwischen gibt es für Kinder sogenannte „Minibässe“, die einen Einstieg bereits ab dem 5. Lebensjahr ermöglichen und damit geben wir unseren Jüngsten ein für sie zugeschnittenes Instrument in die Hände. Die Musik- und Kunstschule Schwedt bietet nun künftig genau diese Möglichkeit des Erlernens an. In der musikalischen Früherziehung hat der Kontrabass schon lange seinen festen Platz. Hier begeistert und überzeugt er schon lange die Kinder von seinen Qualitäten. Wir haben die Minibässe organisiert und die fachkundigen Pädagogen erwarten die jungen Nachwuchsmusiker.

### Interesse für Bassgitarre?

Mit der Erfindung des elektromagnetischen Tonabnehmers in den 1930er Jahren wurde auch der Weg für den E-Bass bereitet. Dieser wurde eigentlich als Alternative für den Kontrabass entworfen, der in der Lautstärke mit der modernen Musik nicht mehr mithalten konnte. Sehr schnell entwickelte sich der E-Bass allerdings zu einem eigenständigen, sehr beliebten Instrument. Wie auch beim Kontrabass gibt es entsprechende Instrumente, die das frühzeitige Erlernen ermöglichen. Für die Ausbildung an unserer Schule haben wir optimale Voraussetzungen geschaffen und erfahrene Live- und Studiomusiker unterstützen uns pädagogisch. Anmeldungen sind ab sofort unter 266311 möglich und sollten möglichst noch vor Beginn des neuen Schuljahres erfolgen. Wer sich genauer informieren möchte oder auch mal schnuppern möchte, einfach in der Musikschule anrufen und einen „Schnuppertermin“ vereinbaren.

### INFO

Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder  
Berliner Straße 56  
☎ 03332 266311  
✉ musikschule.stadt@schwedt.de  
www.musikschule-schwedt.de



## Heiße Rhythmen im Mehr- GenerationenHaus

MONTAGS ZUMBA-WORKSHOP



Zumba-Workshop im  
MehrGenerationenHaus

» ZUMBA ist derzeit einer der beliebtesten Fitnesstrends. Mit dieser Mischung aus Tanz und Fitnessübungen können sich Interessierte bei lateinamerikanischer Musik und viel Spaß im MehrGenerationenHaus in Form bringen.



ZUMBA-Trainerin Michelle Tabor bringt den Teilnehmern erste Grundlagen und alle wichtigen Schritte bei. Der Kurs ist auch für Anfänger geeignet und findet jeden Montag von 17 bis 18 Uhr im MehrGenerationenHaus im Lindenerquartier, in der Bahnhofstraße 11b statt. Der Kurs kostet 5 Euro pro Stunde. Nach vier teilgenommenen Stunden ist die fünfte gratis. Interessierte können sich telefonisch oder per E-Mail anmelden.

### INFO

MehrGenerationenHaus,  
Bahnhofstraße 11b, 16303 Schwedt/Oder  
Anmeldung:  
☎ 03332 835040  
✉ mgh-schwedt@volkssolidaritaet.de

## Das Stadtmuseum Schwedt/Oder informiert

# Latino-Klänge im Garten des jüdischen Ritualbades

MUSIKALISCHE WÄRME GEPAART MIT MITTELMEERTEMPERAMENT

» Am Sonnabend, dem 15. Juli 2017, um 14:30 Uhr holen Giorgio Crobu, Edel Nasci und Mimmo de Paolo die musikalische Wärme, gepaart mit Mittelmeertemperament, in den Garten des jüdischen Ritualbades.

Giorgio Crobus Musikkarriere begann 1975 mit seinem ersten Auftritt in Italien. Er tourt mit verschiedenen Gruppen durch Europa und zog 1983 nach Berlin, wo er Kontakt mit Musikern aus aller Welt aufnahm. 1986 lebte er für zwei Jahre in England und spielte in der Londoner Jazzszene. Seit 1993 arbeitet er als Lehrer für Jazz-Gitarre an der Hochschule für Musik „Hanns Eisler“ in Berlin.

Edel Nasci, auch bekannt als Dr. Samba, ist Brasilianer. Er ist ein Spezialist für brasilianische Perkussion, Samba Bossa und Latin Jazz. Als Soldat bei den UNO-Friedenstruppen machte er nebenbei für die Bataillone Musik. Er trat bereits in Paris, der Schweiz, Schweden und Spanien auf.

Mimmo de Paolo wuchs in Hamburg auf. Seine Ausbildung erhielt er von dem Pianisten und Komponisten Dennis Busby. Später spielte er in der Dennis-Swingclub-Band. Von 1994 bis 1997 sammelte Paolo Erfahrungen in Holland, veranstaltete weltweit Workshops, arbeitete und spielte zusammen mit Scott la Faro und Eddie Gomez. Paolo lebt



Mimmo de Paolo, Giorgio Crobu und Edel Nasci

seit vielen Jahren in Berlin und arbeitet als Bassist.

Anmeldungen werden unter 03332 23460 entgegengenommen. Veranstaltung in der Gartenstraße 6 in Schwedt, Einlass: 14 Uhr, Eintritt 5 EUR.

### INFO

Stadtmuseum Schwedt/Oder  
Jüdenstraße 17  
☎ 03332 23460  
www.schwedt.eu/stadtmuseum



### IMPRESSUM STADTJOURNAL SCHWEDTerLEBEN MIT AMTSBLATT

Das Stadtjournal „SCHWEDTerLEBEN“ erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

#### Verantwortlich für den Inhalt des Stadtjournals:

Stadt Schwedt/Oder Der Bürgermeister,  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder  
Telefon 03332 446-306

E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de, Internet: www.schwedt.eu

#### Hinweis der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit:

Für unverlangt eingesandte Beiträge und Unterlagen wie Fotos, Zeichnungen, etc. wird keine Haftung übernommen. Des Weiteren behält sich die Redaktion vor, Beiträge zu kürzen bzw. redaktionell zu bearbeiten. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Für die Inhalte von Fremdbeiträgen, Gastkommentaren und Leserbriefen sind ausschließlich deren Verfasser verantwortlich.

#### Verlag, Druck und verantwortlich für Anzeigen:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH  
Panoramastraße 1, 10178 Berlin  
Telefon 030 28099345,

E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, Internet: www.heimatblatt.de

Die nächste Ausgabe erscheint am **29. Juli 2017**.  
Anzeigenschluss ist am **14. Juli 2017**.



Die Uckermärkischen Bühnen Schwedt informieren

# Schultheaterfest 2017 an den ubs

NICHT NUR FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

» Im Sommer ist Festivalzeit, auch an den ubs. Seit 24 Jahren findet in der letzten Woche vor den Sommerferien das Schultheaterfest statt. In diesem Jahr vom 10. bis 13. Juli. Gleich am Eröffnungsabend wird die großartige Geschichte von König Alonso, dessen Schiff in einen schweren Sturm gerät und an der Küste einer kleinen Mittelmeerinsel strandet, erzählt. Dort herrscht der Zauberer Prospero mit seinen Geistern. Auch er war einst ein Herzog, bis er durch Alonso entmachtet und mitsamt seiner Tochter vertrieben wurde. Für diese Untat soll Alonso nun büßen. Doch dann verliebt sich Prosperos Tochter ausgerechnet in den Sohn des verräterischen Königs ... Die romantische shakespearesche Komödie „Der Sturm“ zeigt die Potsdamer bilinguale Studententheatergruppe „Sanssouci avec Shakespeare“ am Eröffnungsabend. Gemeinsam wurde eine eigene, mehrsprachige Stückfassung erarbeitet, die auf Shakespeares englischem Originaltext und Übersetzungen ins Deutsche, Arabische, Persische, Russische und Türkische beruht.

Seit 1993 ist das Schultheaterfest für theaterbegeisterte Kinder, für Jugendliche und junge Erwachsene aus der Region, dem ganzen Land Brandenburg, Berlin und der polnischen Nachbarregion ein lebendiger Ort der Begegnung und des Austausches. Eingeladen sind Schul- und Studententheater-, Ama-

teurtheater- und freie Gruppen. Auf allen Bühnen darf mit tatkräftiger Unterstützung der ubs-Technikprofis gespielt werden. Neben der Potsdamer Studentengruppe können sich die Fans auch auf das Theater Frankfurt freuen.



Foto: www.blickbezug.de

Der Sturm vom Potsdamer Studententheater Sanssouci avec Shakespeare

Letztmalig steht der Theaterjugendklub der Bürgerbühne Schwedt mit „Herz über Kopf“ auf der Bühne. Das Theater Stolperdraht mit „Shakespeares greatest hits“ wagt sich am 11. Juli bei gutem Wetter auf die Freilichtbühne. Zu den jüngsten Teilnehmern zählen Spielende der Schwedter Lindgren-Grundschule, die mit „Die Bremer Stadtmusikanten“ für unsere jüngsten Zuschauer eines der

drei besonderen Vormittagsangebote machen. Langjährige Gastgruppen von den Gymnasien aus Oranienburg und Prenzlau sind mehrfach im Spielplan zu finden. Das ubs-Ensemble beteiligt sich u. a. am Abend des 12. Juli mit der Erfolgsinszenierung „Tschick“.

Gemeinsam wird in diesen Tagen das Theater gefeiert. Fast 20 Vorstellungen, die nachfolgenden Kritische und die Werkstätten bieten die Möglichkeit, sich über das Gesehene mit den anwesenden jungen Künstlern und Zuschauern auszutauschen und selbst aktiv zu werden. Begleitend zum Theaterprogramm finden theaterpädagogische Angebote, Kunstaktionen und ein Volleyballturnier statt. Gut, dass das Ministerium für Jugend, Bildung und Sport, der Schwedter Lions-Club und der ubs-Förderverein das auch toll finden und das Schultheaterfest unterstützen.

Kommen Sie ins Theater, auch wenn Sie nicht mehr zur Schule gehen! Vormerken sollte man sich außerdem die Offene Bühne und den Konzertabend mit COS am 11. und 12. Juli. Alle Veranstaltungen sind öffentlich. Es gibt preiswerte Einzel-, Tages- und Festivaltickets.

## INFO

Festivalprogramm unter [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

**persönlich und individuell**  
**ROTH** in allen Preislagen  
**BESTATTUNGEN**  
 Berliner Str. 34 • Schwedt  
 Tag + Nacht  
 ☎ (03332) **51 02 91**

[www.heimatblatt.de](http://www.heimatblatt.de)

Rund um die Uhr in den Ortszeitungen Ihre eigene Anzeige schalten.

Lokaler geht's nicht

Heimatblatt **BRANDENBURG** Verlag

## 2. Stendeller Treffen

8. JULI 2017, 14.30 UHR, GEMEINDEHAUS STENDELL

» Auch in diesem Jahr möchten wir die Serie der Heimattreffen fortsetzen. Recht herzlich eingeladen sind alle, die sich mit Stendell verbunden fühlen. Vielleicht gibt es Kontakte zu Leuten, die auch gerne zu so einem Treffen kommen möchten. Bitte spricht sie an! Wir würden uns freuen, wenn ihr nach Bildern und Geschichten von früher sucht, die ihr uns schon vorher zukommen lasst. Bitte rechtzeitig anmelden bei:

- Bärbel Giermann ☎ 033336 55966  
 baerbel.giermann@stendell.de
- Rita Hübner ☎ 033336 55855
- Helga Molzahn ☎ 033336 55166  
 helgamolzahn@mail.de
- Eckhard Gericke ☎ 033336 55051
- Renate Linde-Ohm ☎ 033336 55100

- renete\_linde@web.de
- Rüdiger Lütke ☎ 033336 55221
- uckermark53@swschwedt.de

Pro Teilnehmer ist ein Unkostenbeitrag von 20 € auf folgendes Konto zu überweisen: Kontoinhaber: Rita Hübner, IBAN: DE 97 150917040610812821, Verwendungszweck: Stendeller Treffen 2017 und Name des Einzahlers bzw. der Teilnehmer. Die Anmeldung ist bei Eingang des Unkostenbeitrages verbindlich.

## INFO

2. Stendeller Treffen, 8. Juli, 14.30 Uhr, Gemeindehaus Stendell



Das Tabakmuseum Vierraden informiert

# Neue Attraktion im Tabakmuseum Vierraden

RÜCKBLICK AUF DEN MUSEUMSTAG

» Anlässlich des Internationalen Museumstages eröffnete der Bürgermeister, Jürgen Polzehl, unter dem Motto „Spurensuche. Mut zur Verantwortung“ den Aktionstag, den alljährlich über 1700 Museen in ganz Deutschland feiern. Er betonte die besondere Bedeutung der Museen für die Bildungsarbeit, zum Erhalt von regionalen Traditionen und der Entwicklung eines guten Heimatgefühls.

Mit einem kostenfreien, vielfältigen Programm und einem Konzert der Gruppe „Petite Light“, genossen viele Besucher diesen schönen Maisonntag. Das Tabakmuseum präsentierte an diesem Tag die neue Sonderausstellung „Märchenhaftes in Schwarz-Weiß“ und der Funke der Begeisterung sprang bei den Besuchern der Eröffnung dieser neuen Sonderausstellung schnell über.

Nun freuen sich die Mitarbeiterinnen des Museums darauf, einem breiten Publikum die filigranen Scherenschnitte mit phantasievollen Märchenszenen bis zum 1. Oktober 2017 zeigen zu können. Die bedeutende Scherenschnittkünstlerin Johanna Beckmann, welche 1868 in Brüssow in der Uckermark geboren wurde, wird vorgestellt. Ihre naturnahen, schwarz-weißen Märchenbilder erinnern an die eigene Kindheit. Viele bekannte Märchen können wieder entdeckt werden. Mit der Präsentation dieser Scherenschnitte wollen die Mitarbeiterinnen des Museums einen ganz neuen Blickwinkel bei der Gestaltung des Schaugeländes geben und diese für ihre museumspädagogische Arbeit mit Kindern, Jugendlichen, Familien und Besuchergruppen in den Sommermonaten nutzen.

Deshalb laden sie ganz gezielt Familien, Großeltern mit ihren Enkeln und Familien ein, das Spezialmuseum mit seinem schönen Museumsgarten zu besuchen und dieses neue märchenhafte Angebot zu nutzen. Das Museum ist von Donnerstag bis Sonntag in der Zeit von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

Eine besondere Freude erlebten die Museumsgestalter, als zum Museumstag das Toyota Autohaus Odertal ein besonderes Geschenk an das Museum übergab. Eine Original-DDR-Lichtreklame der



Eine Original-DDR-Lichtreklame der Marke F6

Marke F6 konnte nach der Recherche durch den Numismatiker Harry Lorenz im Internet ersteigert werden. Durch die finanzielle Unterstützung des Autohauses, vertreten durch Herrn Peter Rakoczy, konnte dieses besondere Ausstellungsstück für die Dauerausstellung des Museums ersteigert werden. Es legt Zeugnis ab vom uckermärkischen Tabakanbau in der Oderregion und der traditionellen Tabakverarbeitung in Dresden und komplettiert die Sammlung um ein besonders attraktives Exponat neben der HAUNI-Zigarettenmaschine aus Dresden und der durch die Stadtparkasse Schwedt/Oder gespendeten „Salem-Aleikum“-Vitrine der Firma

Yednize (Inhaber Hugo Zeitz) aus der Elbmetropole. Allen Sponsoren, Leihgebern und Unterstützern des Museums sei auf diesem Weg herzlich gedankt. Es ist eine Freude zu erleben, wie viele Besucher und Gäste dieses geschichtsträchtige und überregional genutzte Museum unterstützen und wachsen lassen und so ein besonderes Stück Uckermark erlebbar machen.

## INFO

Tabakmuseum Vierraden  
Breite Straße 14  
☎ 03332 250991  
[www.schwedt.eu/tabakmuseum](http://www.schwedt.eu/tabakmuseum)

## MATTHIAS MARTIUS STEINMETZ UND STEINBILDHAUERMEISTER

Grabmale und Einfassungen · Bronzeschmuck  
Fensterbänke · Treppenstufen · Fußböden  
Küchenarbeitsplatten ... aus Naturstein

Schwedter Straße 36 · 16278 Angermünde · Einfahrt Lidl-Markt  
Telefon/Fax 03331 29 79 41

# Veranstaltungen in Schwedt/Oder

Auszug aus [www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender](http://www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender)

## 01.07. | SAMSTAG

### 15:00 Uhr | Tanzalarm

10:00 Uhr, öffentliche Generalprobe

**20:00 Uhr | Luther – Zwischen Liebe, Tod und Teufel**, weitere Termine: 5., 14., 15., 21., 22., 23., 28., 29.07.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt Tanzalarm: 7,50/4,50 € | Eintritt Luther: 39,00/ 29,00/ 25,00/ 20,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

### 17:30 Uhr | Lebendige Zeitreise

Szenische Führung durch Schwedt.

► Treff: Eingang Uckermärkische Bühnen, Tourist-Info | ☎ 2559-0 | Gebühr: 10,00 € | [www.unteres-odertal.de](http://www.unteres-odertal.de)

## 02.07. | SONNTAG

### 14:00 Uhr | Sonntagstreff mit Luther

Katharina von Bora – eine szenische Lesung.

► Evangelisches Gemeindezentrum, Berkholzer Allee 10 | ☎ 416573

### 18:00 Uhr | Was müsste Luther heute sagen?

Buchlesung mit Heiner Geißler  
► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 16,50 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 04.07. | DIENSTAG

### 10:30 Uhr | Falk macht kein Abi

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 9,00/6,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 06.07. | DONNERSTAG

### 08:00 Uhr | Kirschenwanderung

Strecke: Gartz, Salveymühle 3, Geesow, Gartz, ca. 13 km.

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)

### 10:30 Uhr | Engel mit nur einem Flügel

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 9,00/6,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

### 18:00 Uhr | Vortragsabend Klavier

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 [www.musikschule-schwedt.de](http://www.musikschule-schwedt.de)

### 18:00 Uhr | Bürgerinformationsveranstaltung Lenné-Park Criewen

► Sporthalle Criewen | [www.blb.brandenburg.de](http://www.blb.brandenburg.de)

## 07.07. | FREITAG

### 20:00 Uhr | Stahlzeit

Konzert. Europas meist gebuchte RAMMSTEIN Tribute Show mit spektakulärer Pyro-Show

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 29,90 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

**22:00 Uhr | Nachtaktive Insekten am Licht.** Beobachten und Bestimmen von Insekten am Insektenleuchtturm. Anmeldung erforderlich.

► Wildnisschule Teerofenbrücke | ☎ 219822 | [www.nationalpark-unteres-odertal.de](http://www.nationalpark-unteres-odertal.de)

## 08.07. UND 09.07.

### Kanu-Rennsport-Landesschülerspiele

► Wassersportzentrum, Regattastraße 3 | [www.wassersport-schwedt.de](http://www.wassersport-schwedt.de)

## 08.07. | SAMSTAG

### 06:50 Uhr | Kleiner Wandertag Berlin-Brandenburg

Strecke: SBhf. Tegel, Hafen, um den Tegeler Forst, am Tegeler See und Havel entlang, SBhf. Tegel, ca. 15 km.

► Bahnhof | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)

**09:00 Uhr | Radexkursion „Die Tier- und Pflanzenwelt im Unteren Odertal“** Anmeldung erforderlich.

► Wildnisschule Teerofenbrücke | ☎ 219822 | [www.nationalpark-unteres-odertal.de](http://www.nationalpark-unteres-odertal.de)

### 10:00 Uhr | Wanderung „Unterwegs auf dem Auenpfad“

► Nationalparkhaus Criewen | ☎ 516406 | [www.naturwacht.de](http://www.naturwacht.de)

### 10:30 Uhr | Schwedter Stadtführung

„Markgrafen – Tabak – Stadtumbau“ Weiterer Termin: 22.07.

► Tourist-Info, Vierradener Straße 31 | ☎ 2559-0 | Gebühr: 3,00 € | [www.unteres-odertal.de](http://www.unteres-odertal.de)

### 14:30 Uhr | Stendeller Treffen

► Gemeindehaus, Hauptstraße 46 | ☎ 033336 55966 | [www.stendell.de](http://www.stendell.de)  
18:00 Uhr | Das große SchlagerHitparaden Open Air

### 22:00 Uhr | Sommertanzparty

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt SchlagerHitparaden Open Air: 39,90 €/ Sommertanzparty: 15,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 10.07. BIS 13.07.

### 24. Schultheaterfest

Theaterfest von Kindern und Jugendlichen für Kinder und Jugendliche

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 13.07. | DONNERSTAG

### 09:35 Uhr | Veteranenwanderung „Weg mit Ausblick“

Strecke: Felchow, Felchowsee, Pinnow, ca. 7 km.

► ZOB | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)

### 18:00 Uhr | Schuljahresabschlussveranstaltung

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 [www.musikschule-schwedt.de](http://www.musikschule-schwedt.de)

## 15.07. UND 16.07.

### 10:00–18:00 Uhr | Offene Gärten Uckermark: Gabriele Ehrlich, Maren Neumuth & Jörg Freese

► Criewen | Bernd von Arnim Str. 33 / 42

## 15.07. | SAMSTAG

### 08:00 Uhr | Wanderung „Wieder nach Bülowssiege“.

Strecken: Bülowssiege, Kieker, Wilhelmshayn, Bülowssiege, ca. 7 km. Bülowssiege, Damerow, Landgraben, Hildebrandshagen, ca. 13 km. Anmeldung bis 05.07.

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)

### 10:00–16:00 Uhr | Sommerfest im Quartier

► MehrGenerationenHaus, Bahnhofstraße 11 b | ☎ 835040 | [www.mgh-schwedt.de](http://www.mgh-schwedt.de)

### 10:00–16:30 Uhr | Inselfest der „Zukunftsinselfest“ (BIWAQ)

► Felchower Straße

### 12:00–18:00 Uhr | 23. Sommerfest mit Spaßregatta

► Wassersportzentrum, Regattastraße 3 | ☎ 23962 | [www.wassersport-schwedt.de](http://www.wassersport-schwedt.de)

### 15:00 Uhr | POTY-Festival 2017

► Waldsportanlage, Am Waldbad | [www.poty-festival.com](http://www.poty-festival.com)

## 16.07. | SONNTAG

### 15:00 Uhr | Max und Moritz

Weiterer Termin: 26.07.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 12,00/6,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 19.07. | MITTWOCH

### 10:00 Uhr | Der Räuber Hotzenplotz

Weiterer Termin: 25.07.

### 18:00 Uhr | Love Letters

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt Räuber Hotzenplotz: 12,00/6,00 € | Love Letters: 13,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## IM JULI

## 20.07. | DONNERSTAG

**08:00 Uhr | Wanderung „Von Templin nach Annenwalde“**

Strecke: Uckermärkischer Rundweg über Neu Placht, ca. 10 km.

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen | www.ssv-pck-90-schwedt.de

## 21.07. | FREITAG

**19:00 Uhr | Sommer in der Stadt 2017:**

Irischer Abend mit „The Lark and the Woodworms“

► Hotelgarten Altstadtquartier, Fabrikstraße 2 | ☎ 835790 | www.schwedt-hotel.de

## 22.07. | SAMSTAG

**09:30 Uhr | Fahrradexkursion „Standortbestimmung und Vegetation der Überflutungspolder“**

► Criewen, an der Brücke | ☎ 219822 | www.nationalpark-unteres-odertal.de

## 23.07. | SONNTAG

**14:00–18:00 Uhr | Besuchertag im Uckermärkischen Feuerwehrmuseum**

► Kunower Dorfstraße 23 | www.feuerwehrhistorik-kunow.de



## 24.07. | MONTAG

**10:00 Uhr | Peter Pan**

Weiterer Termin: 30.07.

► Uckermärkische Bühnen,

Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 12,00/6,00 € | www.theater-schwedt.de

**18:30 Uhr | Sommer in der Stadt 2017:**

Lesung mit Angelika Mann

► Hotelgarten Altstadtquartier, Fabrikstraße 2 | ☎ 835790 | www.schwedt-hotel.de

## 28.07. | FREITAG

**19:00 Uhr | Sommer in der Stadt 2017:**

Back to the Roots – auf in die 80er

► Hotelgarten Altstadtquartier, Fabrikstraße 2 | ☎ 835790 | www.schwedt-hotel.de

## 29.07. | SAMSTAG

**10:00 Uhr | Welt-Ranger-Tag: Wande-****rung „Abenteuer Teich – auf Expedition am Wasser“**

► Nationalparkhaus Criewen | ☎ 516406 | www.naturwacht.de

**11:00 Uhr | Führung über das Gelände des ehemaligen Militärgefängnisses**  
Ausstellung „NVA-Soldaten hinter Gittern“

► Breite Allee 31–33 | ☎ 03342 201104 | www.militaergefaengnis-schwedt.de

## 30.07. | SONNTAG

**17:00 Uhr | 27. Brandenburgische Sommerkonzerte: Musikalischer Spitzenklang in Blech**

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 43,65 € | www.theater-schwedt.de

## Ausstellungen

**Atze und Mosaik. Geschichte und Politik zwischen 1914 und 1989 in DDR-Comics****bis 30.07.**

► Stadtmuseum, Jüdenstr. 17 | ☎ 23460 | www.schwedt.eu/stadtmuseum

**Stendell – ein Dorf im Herzen der Uckermark****bis 21.07.**

► Rathaus, Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5 | ☎ 446-790 | www.schwedt.eu

**Martin Luther****25.07. bis 15.09.**

► Rathaus, Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5 | ☎ 446-790 | www.schwedt.eu

**70 zum Siebzigsten!****bis 06.07.**

► Galerie am Kietz, Gerberstraße 2 | ☎ 512410 | www.kunstverein-schwedt.de

**Märchenhaftes in Schwarz-Weiß****bis 30.09.**

► Tabakmuseum Vierraden, Breite Straße 14 | ☎ 250991 | www.schwedt.eu/tabakmuseum

**Martin Luther, die Reformation und die Folgen****bis Ende Oktober**

Während der Öffnungszeiten der Kirche ist eine Turmbesteigung möglich.

► Evangelische Kirche, Oderstraße 35 | ☎ 22083 | www.schwedt-evangelisch.de

## Termine &amp; Angebote von Kirchen und Einrichtungen

**Adventgemeinde Schwedt**

**KOMM**, Julian-Marchlewski-Ring 103 b

**Gottesdienst:** Sa. 10:00 Uhr: Bibel im Gespräch ► Sa. 11:00 Uhr: Predigt

**Evangelische Kirchengemeinde**

www.schwedt-evangelisch.de

**Kirche**, Oderstraße 35

**Gemeindeforum**, Oderstraße 18, Telefon: 22083

**Gemeindezentrum**, Berkholzer Allee 10, Telefon: 416573

**Französisch-reformierte Kirchengemeinde**

**Gemeindehaus**, Karl-Marx-Straße 33

**Freie Christengemeinde Schwedt**

Rosa-Luxemburg-Straße 42 d,

Telefon: 410403, www.fcg-schwedt.de,

**Gottesdienst:** So. 10:00 Uhr

**Katholische Kirchengemeinde**

**Pfarramt**, Louis-Harlan-Straße 3, Telefon: 22091 www.schwedt-katholisch.de,

**Messen:** Di., Fr. 08:30 Uhr, Sa. 18:00 Uhr, So. 10:30 Uhr ► Abendmesse: Mi. 19:00 Uhr

**Neuapostolische Kirche**

**Neuer Friedhof 2**, Telefon: 22383, www.nak-berlin-brandenburg.de

**Gottesdienste:** So. 09:30 Uhr, Mi. 19:30 Uhr

**Akademie 2. Lebenshälfte**

Ringstraße 15, Telefon: 838224

(mit Voranmeldung) ► Bildungskurse und kulturelle Veranstaltungen

**MehrGenerationenHaus**

Bahnhofstraße 11 b,

Telefon: 835040/835758

www.mgh-schwedt.de

► Bewegt, beschwingt ins Alter, Di. 15:30 Uhr

► Offene Frauentanzgruppe, Di. 15:30 Uhr und Mi. 14:00 Uhr

► Line Dance, Mi. 18:45 Uhr

► Erlebnistanz, Do. 14:00 Uhr

► Latino & Mehr, Do. 19:00 Uhr

► KinderCafé, Fr. 09:00–12:00 Uhr bis 3 Jahre, 13:00–16:00 Uhr ab 3 Jahre

► Englisch-Spielkreis, Fr. 14:30–15:00 Uhr

# Wollen Sie anderen mitteilen, dass es was zu feiern gibt oder sich einfach herzlich bedanken?

Nutzen Sie diese ganz besondere Art, mit einer selbstgestalteten Anzeige in Ihrer Ortszeitung die Familie, Nachbarn und Freunde zu informieren oder „Danke“ zu sagen.

In vier Schritten haben Sie Ihre Anzeige gestaltet, gebucht und bezahlt. Wählen Sie aus einer Vielzahl von Motiven Ihren Favoriten und formulieren Sie Ihren eigenen Text.



**Jederzeit  
online  
bestellen!**

→ [www.heimatblatt.de/familienanzeigen](http://www.heimatblatt.de/familienanzeigen)

oder fragen Sie unser Beraterteam unter  (030) 57 79 57 65

# Wir gratulieren



Der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder gratuliert allen Jubilaren im Juni!

## zum 60. Hochzeitstag

Ehepaar Ursula und Hans Schalow

## zum 50. Hochzeitstag

Ehepaar Erika und Joachim Albe

## zum 95. Geburtstag

Frau Hertha Brüning  
Frau Gertrud Johne

## zum 90. Geburtstag

Herr Günter Krüger  
Frau Anna Regine Muchow

Herrn Gerhard Schimmelpfennig

## zum 85. Geburtstag

Herrn Rudolf Krämer  
Frau Rosemarie Kahn  
Herrn Herbert Hoffmann  
Herrn Hans-Joachim Demmin  
Herrn Gottfried Schmidt

## zum 80. Geburtstag

Herrn Willy Schmidt  
Frau Irmgard Telcke  
Herrn Ernst Woddow  
Herrn Klaus Kühne  
Frau Edeltraud Piotrowski

Herrn Klaus Gerber  
Frau Karla Wonneberger  
Frau Hannelore Schober  
Herrn Günter Pankin  
Herrn Jochen Utech

## INFO

Um Geburtstags- und Ehejubilaren Glückwünsche zu übermitteln, muss der Meldebehörde eine Einverständniserklärung und das Datum der Eheschließung bekannt sein. Frau Kerstin Giese, Rathaus, Raum 2.21 A ☎ 03332 446-822  
✉ buergeranliegen.stadt@schwedt.de

Das DRK informiert  **Deutsches Rotes Kreuz**

## Tag der offenen Tür

DRK-ZENTRUM LÄDT AM 7. JULI EIN

» Das DRK-Senioren- und Pflegezentrum „Kastanienallee“ lädt am 7. Juli in der Zeit von 09:30 bis 15:00 Uhr herzlich zum Tag der offenen Tür ein. An diesem Tag findet eine Hausführung durch den „alten“ und „neuen“ Bereich der Einrichtung nach dem Umbau statt. Ein weiterer Programmpunkt ist die Vorstellung der Ergotherapie mit den Themen „Wer rastet, der rostet“ – Bewegung auch im hohen Alter – und „Kreativität kennt kein Alter“ – Handarbeiten für jedes Alter. Außerdem findet ein kleiner Trödelmarkt statt und für die Kleinen das Kinderschminken.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## INFO

DRK-Seniorenwohn- und Pflegezentrum „Kastanienallee“  
Biesenbrower Str. 9, 16303 Schwedt/Oder  
☎ 03332 439-0

Die Volkshochschule informiert



## Endspurt vor Sommerferien

INTERESSANTE KURSE IN INFORMATIK UND NEUE MEDIEN

» Kurz bevor das Schuljahr endet, bietet die Volkshochschule Schwedt/Oder (VHS) noch einige interessante Kurse, vor allem im Bereich der Informatik und neuen Medien. Am Donnerstag, dem 29. Juni, um 17:00 Uhr gibt es Tablet und Smartphone für Anfänger, am Donnerstag, dem 1. Juli, um 17:00 Uhr den Kurs Neues Smartphone/Tablet Praxis 1, am Donnerstag, dem 6. Juli, um 17:00 Uhr Praxis 2 und am Sonnabend, dem 8. Juli, um 9:00 Uhr Praxis 3. Eine Einführung im Umgang mit dem E-Book-Reader bietet die VHS am Mittwoch, dem 5. Juli, um 16:00 Uhr an. Das Arbeiten mit dem USB-Stick kann man am Donnerstag, dem 13. Juli, um 17:00 Uhr erlernen. Gegenwärtig wird in der Volkshochschule

le das neue Programm für das Schuljahr 2017/18 erarbeitet. Mitte Juli liegt es dann u. a. im Rathaus, der Stadtbibliothek und natürlich in der VHS selbst aus. Anmeldungen für das neue Schuljahr sind ab Dienstag, den 22. August 2017 möglich.

## INFO

Volkshochschule Schwedt/Oder  
Haus der Bildung und Technologie  
Berliner Straße 52 e  
☎ 03332 23333 | www.schwedt.eu/vhs  
Sprechzeiten: Dienstag 09:00–12:00 und 14:00–18:00 Uhr, Donnerstag 09:00–12:00 und 14:00–15:30 Uhr, Freitag 09:00–12:00 Uhr



**Gesundheit**

Unter der Armut in vielen Ländern dieser Welt leiden Kinder und Jugendliche besonders: Fast 10 Millionen Kinder unter fünf Jahren sterben jedes Jahr an vermeidbaren Krankheiten und Unterernährung.

**Brot für die Welt**

Spendenkonto Brot für die Welt:  
Bank für Kirche und Diakonie  
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00  
BIC: GENODED1KDB

Mitglied der **actalliance**



**24-h-Havariendienst**  
**0172.3101509**

Wärmetechnik, Handels- & Service GmbH

- Heizung • Sanitär • Elektro
- Mess- und Regelungstechnik
- Solartechnik • Erd- und Flüssiggas
- komplette Badsanierung

Kunower Str. 25 | 16303 Schwedt /Oder  
Tel.: 03332 4398-0 | Fax: 03332 439820 | www.whs-schwedt.de  
E-Mail: w-h-s@swschwedt.de



## Fernwärmepreise ab 1. Juli 2017

### 1. Kunden für die Versorgung mit Fernwärme aus dem Sekundärnetz mit einer Anschlussleistung größer 25 kW -

(laut Preisänderungsregelung Punkt 10.1 der Fernwärmelieferverträge)

Den Fernwärmepreisen liegen die Daten der nachstehenden Tabelle zugrunde:

Koeffizient	Vertragsbasisdaten zum 1. September 1995	Preisgleitung zum 1. Juli 2017
Investgüter (I) <sup>***</sup>	Io = 104,80 %	I = 121,58 %
Lohn (L)	Lo = 11,31 EUR/h	L = 18,69 EUR/h
Heizöl (H)	Ho = 19,46 EUR/hl	H = 47,54 EUR/hl
Raffinerierückstand (R)	Ro = 61,94 EUR/t	R = 121,95 EUR/t
Importkohle Fracht AT207* Steuern**	KGo 35,69 EUR/t KTo 15,26 EUR/t Ao 10,99 EUR/t	KG 88,28 EUR/t KT 15,75 EUR/t A 17,92 EUR/t

\* Die DB hat den AT 207 überführt in die Branchenpreisliste 100 für Kohle. Eine Veränderung der Preisstellung wurde nicht vorgenommen.

\*\* Laut Änderung des Mineralölsteuergesetzes vom 01.01.2003 (neu: Energiesteuergesetz §2 Abs.3 Nr.2 in Verbindung mit §3 Abs.1 Nr.2) Steuererhöhung von 17,89 EUR/t auf 25,00 EUR/t (Umrechnung auf SKE mit Umrechnungskonstante 0,171)

\*\*\* Für die Preisbildung wurde die Veröffentlichung des Statistischen Bundesamtes Wiesbaden mit den Verkettungsfaktoren für die Umbasierung auf 2005 und 2010 herangezogen.

### 2. Kunden für die Versorgung mit Fernwärme aus dem Sekundärnetz mit einer Anschlussleistung kleiner/gleich 25 kW - Vertragsabschluss ab dem 01.01.2004

(laut Allgemeiner Geschäftsbedingungen Punkt 4.3. des Fernwärmeantrages)

Den Fernwärmepreisen liegen die Daten der nachstehenden Tabelle zugrunde:

Koeffizient	Vertragsbasisdaten	Preisgleitung zum 1. Juli 2017
Investgüter (I) <sup>1</sup>	Io = 102,00 %	I = 110,67 %
Heizöl (H) <sup>2</sup>	Ho = 28,76 EUR/hl	H = 47,54 EUR/hl

<sup>1</sup> Für die Preisbildung wurde die Veröffentlichung des Statistischen Bundesamtes Wiesbaden mit den Verkettungsfaktoren für die Umbasierung auf 2010 herangezogen.

<sup>2</sup> Basiswert Mittel zum 01.01.2004

# Haus & Garten

## Infos und Wissenswertes

ANZEIGEN

### Frische Lebensmittel richtig lagern Semi-professionelle Technologie für Zuhause

Genuss und Freude am Essen, darüber entscheiden neben der eigenen Kreativität und technischen Ausstattung die Qualität der Lebensmittel – ganz besonders jedoch ihre Frische. Damit sie appetitlich und knackig bleiben, empfiehlt Kirk Mangels, Geschäftsführer der Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche (AMK) ihre Lagerung in einem energieeffizienten Kältegerät mit semi-professioneller Kühltechnologie.

Als Konsument hat man auf die Haltbarkeit und Frische seiner eingekauften Lebensmittel einen ganz erheblichen Einfluss – abhängig davon, wie und wo sie im Kühlschrank gelagert werden. „Darüber hinaus führt eine innovative und energieeffiziente Bevorratung auch dazu, dass weniger Lebensmittel verschwendet werden“, sagt Mangels, „denn leider landen mehr als zehn Millionen Tonnen Lebensmittel jährlich bei uns im Müll. Fast die Hälfte davon sind Obst und Gemüse.“

Fleisch, Fisch und Wurst einfach auf der Glasablage über dem herkömmlichen Gemüsefach zu verstauen und Milchprodukte in der Mitte des Kühlschranks, während Obst,



Foto: AMK

*Für alle frisch bevorrateten Lebensmittel steht eine intelligent-maßgeschneiderte Umgebung bereit.*

Gemüse, Kräuter und Salat alle in einer kleinen Gemüseschublade zusammengepackt Platz finden müssen – das reicht weder aus, noch ist es zeitgemäß. „Heute steht für alle frisch bevorrateten Lebensmittel eine intelligent-maßgeschneiderte Umgebung bereit. In diesen Mehrzonen-Kühlschränken mit semi-professioneller Frischetechnologie fühlen sich die Lebensmittel so wohl, dass sie je nach den im Markt angebotenen Systemen wesentlich länger frisch, knackig und vitaminreich bleiben“, erklärt der AMK.

Entscheidend dafür ist das ideale Verhältnis von Feuchtigkeit und Kälte. Viele Obst- und Gemüsesorten, Salate und Kräuter bevorzugen eine Umgebung mit hoher Luftfeuchte und Temperaturen um die 0 Grad Celsius (°C). Zeitgemäße Einbau-Kühlschränke bieten entsprechende Schubladen mit der Möglichkeit zur individuellen Anpassung der Feuchtigkeit. Bei Geräten mit Premiumausstattung kommt noch eine spezielle Abdichtung der Boxen hinzu. Topmodelle ermöglichen zudem eine präzise Temperatu-

reinstellung, zum Beispiel zwischen -1 °C und +3 °C. Das hält Lebensmittel, wie Obst, Gemüse und Salat in einer feuchte-regulierbaren Schublade, und Fisch, Fleisch, Geflügel, Käse und Wurstwaren – die dagegen eine trockene Umgebung nahe Null Grad Celsius bevorzugen und in eine Extraschublade kommen – bis zu dreimal länger frisch, verglichen mit einem Kühlschrank ohne verlängernde Frischetechnologie. Auch der Geschmack, die Aromen, Nährstoffe und Vitamine des Kühlguts werden bewahrt.

Doch die Entwickler und Ingenieure haben noch weitere Features ausgetüftelt. Dazu zählt eine optimale Gestaltung des Innenraums mit einfach und variabel einsetzbaren Abstellflächen. Gut durchdacht und praktisch sind beispielsweise auch unterschiedlich große Behälter, die nach dem Baukastenprinzip zusammengestellt und einfach in die Innentür des Kühlschranks eingehängt werden. Und damit im Kühlschrank stets eine angenehm frische und keimfreie Luft herrscht, kommen antibakterielle Hygiene-Filter oder Ionisation zum Einsatz. (AMK)

### Spezienschalungsbau Malchow GmbH

Ramon Malchow

Bahnhofstr. 7a  
17268 Milzendorf  
(Uckermark)

Tel.: 039886-3129  
Fax: 039886-66166  
E-Mail: info@malchow-massivbau.de  
Funk: 0172-3901943



- schlüsselfertiges Bauen
- Heizung
- Fliesen
- Trockenbau

### BAUSANIERUNG & DICHTUNGSBAU

Heinz Berger



Steinhöfler Weg 7  
17268 Flieth-Stegelitz  
☎ (039887) 61004  
www.berger-bausanierung.de

**centra HOTEL**

HRS  
Top Quality Hotel

Bel uns feiern  
Sie richtig!

DZ ab **42.€**

Ringstraße 18  
16303 Schwedt/Oder

0 33 32  
**44 78 00**

www.centrahotel.de

UCKERMARK

**MMM-KANTINE SCHWEDT** 

○ Partyservice ○ Essenslieferung außer Haus

Inh.  
**Roland Klug**  
– Küchenmeister –

Passower Chaussee  
An der PCK, Str. I  
16303 Schwedt/Oder

Tel.: 03332 - 46 22 20  
Fax: 03332 - 268 93 42  
klug.mmmkantine@gmx.de

**KARRIERE IM VERTRIEB**

Wir wollen unser Team vergrößern und stellen ab 01.07.2017 und 01.10.2017

**2 Außendienstmitarbeiter (m/w) im Raum Schwedt/Umland ein!**

Egal ob Vertriebsprofi oder Quereinsteiger,

Wir bieten: – kompetente Ausbildung vor Ort  
– ein junges und modernes Team  
– eine Festanstellung

Generali Deutschland AG  
Filialdirektion Strausberg  
telefonische Terminvereinbarung am  
26.06.2017 unter T 0152-05391081 oder  
colin.herberger@service.generali.de

Ein Unternehmen der Generali Gruppe



RECHTSANWALTSKANZLEI  
**CHARLES DREYDORFF**

INTERNETRECHT  
STRAFRECHT  
FAMILIENRECHT  
VERKEHRSRECHT  
RECHTSSCHUTZ

Flinkenberg 27  
16303 Schwedt/Oder  
Telefon 03332 338348  
Telefax 03332 338349  
kanzlei@ra-dreydorff.de

www.ra-dreydorff.de



**Vermessungs-Büro**  
**Riesebeck**

- amtliche Vermessungen
- Bodenordnung
- Gutachten & Dienstbarkeiten
- und mehr ...

Altenhofer Str. 13a  
16227 Eberswalde  
Tel./Fax  
**(03334) 38 70 13/(-15)**

www.vermessung-riesebeck.de

**WOBAG**  
DIE WOHNUNGSBALUGENGENSCHAFT

**Sommer Sonne**

**30**  
JUNI  
15-21 UHR

in der Kranichsiedlung  
Schwedt

**EINTRITT FREI!**  
... für alle Schwedter und Gäste.

www.wobag-schwedt.de




**DIE ESSENMANUFAKTUR**  
www.die-essenmanufaktur.de  
Hotel ALTSTADT QUARTIER

**... heute koche ich für Sie!**

Party **03332 - 83 83 80**

